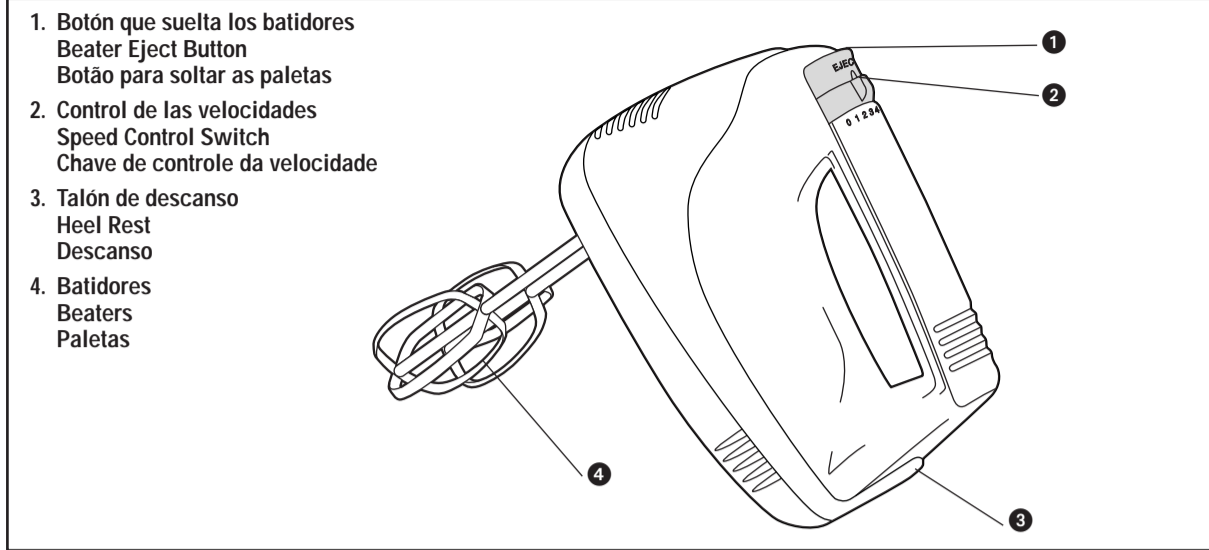


INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO/OPERATING INSTRUCTIONS/INSTRUÇÕES OPERACIONAIS

EL PRODUCTO PUEDE VARIAR LIGERAMENTE DE LAS ILUSTRACIONES/PRODUCT MAY VARY SLIGHTLY FROM ILLUSTRATIONS/O PRODUTO PODERÁ VARIAR LIGEIRAMENTE EM RELAÇÃO ÀS ILUSTRAÇÕES



CONSEJOS DE SEGURIDAD PARA EL CABLE ELECTRICO

1. Nunca hale ni tire del cable ni de la unidad.
2. Para conectar, sujete con firmeza el enchufe y guíelo dentro de la toma de corriente.
3. Para desconectar, sujete el enchufe y retírelo de la toma de corriente.
4. Antes de usar el aparato, verifique que el cable no tenga cortaduras ni abrasiones. De ser así, la unidad debe ser revisada y el cable debe ser reemplazado. Por favor devuelva la unidad a nuestro departamento de servicio o a un representante de servicio autorizado.
5. Nunca enrolle el cable de manera apretada en torno a la unidad, ya que el exceso de presión en las uniones del cable con la unidad o con el enchufe pueden raerlo o romperlo.

NO OPERE LA UNIDAD SI EL CABLE PRESENTA CUALQUIER DAÑO, SI LA UNIDAD FUNCIONA DE MANERA INTERMITENTE O SI DEJA DE FUNCIONAR POR COMPLETO.

Si el cable estuviera dañado deberá ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por una persona calificada para evitar un peligro.

COMO USAR

1. Antes de instalar los batidores, asegúrese de que la batidora esté desconectada y que el control de las velocidades indique OFF (0) (apagada). Para instalar un batidor, sujete la batidora con una mano y el batidor con la otra. Introduzca el batidor dentro de una de las aberturas; quizás tenga que girarla ligeramente hasta quedar ajustada en su lugar. Repita este procedimiento con el otro batidor.
2. Enchufe el cable a una toma de corriente.
3. Coloque los ingredientes dentro del tazón, sujete el mango de la batidora, y centre los batidores sobre los alimentos.
4. Ajuste el control a la velocidad apropiada para la mezcla que va a preparar (FIG. A). Consulte la guía para mezclar.
5. Guíe los batidores continuamente para un mezclado parejo. Cuando tenga que juntar la mezcla de los borde y del fondo del tazón, coloque la batidora sobre el talón de descanso para que la mezcla gotee dentro del tazón (FIG. B).
6. Para retirar los batidores, desenchufe y retire el cable de la toma de corriente, oprima el botón "Eject" (botón que suelta los batidores) y permita que caigan dentro de un tazón o del lavadero.

Guía para mezclar		
Use la guía a continuación para determinar la velocidad apropiada.		
VELOCIDAD	FUNCION	USO
1	Remover	Para remover ingredientes secos y líquidos a la vez. Para agregar chocolates, nueces o pasas a las mezclas de las galletas o de los pasteles.
2	Combinar	Para las mezclas ralas como la de los waffles, panes pequeños, panes rápidos de preparar y los budines.
3	Unir	Para cremar mantequilla y azúcar; batir huevos en la masa de las galletas y otras mezclas; para mezclar pasteles de caja.
4	Mezclar	Para batir mezclas de pasteles, merengues y dulce.
5	Batir	Para batir huevos enteros, postres fríos; mezclas ralas.
6	Cremar	Para batir crema y claras de huevo, para hacer puré de papas.

Como batir las claras de huevo

- Asegúrese de que las claras no tengan nada de la yema.
- Para obtener un máximo volumen de la mezcla, los huevos deben de estar a temperatura ambiental.
- Bata los huevos a la velocidad máxima "Whip" #6 (cremar) hasta obtener la consistencia deseada. El tiempo de batido varía con la frescura de los huevos.

NOTA: Para obtener mejores resultados al batir las claras de huevo, no use un tazón de aluminio ni de plástico. Use uno de acero inoxidable, de cobre o de vidrio.

Como batir crema

- Ponga a helar la crema, los batidores y el tazón.
- Comience a batir con la velocidad en 3 o 4 para que no salpique mucho la mezcla; a medida que la crema vaya espesando, aumente la velocidad al #6 "Whip" (cremar).
- El tiempo de batido varía de acuerdo con la cantidad de grasa que contiene la crema, la frescura, y la temperatura.

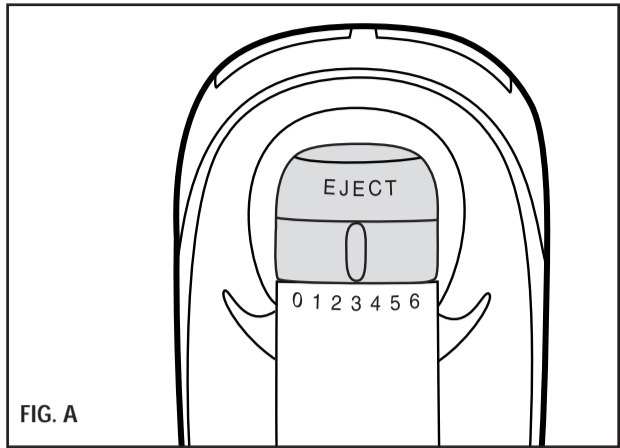
CUIDADO Y LIMPIEZA

1. Antes de limpiar cualquier parte de la batidora, o antes de retirar los batidores, asegúrese de que la unidad esté desconectada y que el control de las velocidades indique OFF (0) (apagada).
2. Los batidores pueden lavarse en agua caliente enjabonada o en la máquina lavaplatos. Asegúrese de secar bien todas las partes antes de guardarlas.
3. Limpie la batidora y el cable con un paño humedecido. Para eliminar las manchas persistentes, limpie las superficies con un paño humedecido con agua y jabón o con un limpiador suave, no abrasivo. Pásele después un paño limpio, húmedo. No use abrasivos en ninguna parte de la batidora ya que pueden dañarle el acabado.

PRECAUCION: Nunca sumerja la batidora ni el cable en agua ni en ningún otro líquido.

COMO ALMACENAR LA BATIDORA

1. Para mayor vida útil, evite tirar del cable o maltratarlo de la unión con el enchufe. Para almacenar la batidora, enrolle el cable y sujételo para que no se suelte. No enrolle el cable alrededor de la batidora.
2. Guarde los batidores en una gaveta o en su cartón de empaque.



LINE CORD SAFETY TIPS

1. Never pull or yank on the cord or the appliance.
2. To insert plug, grasp it firmly and guide it into outlet.
3. To disconnect appliance, grasp plug and remove it from outlet.
4. Before each use, inspect the line cord for cuts and/or abrasion marks. If any are found, this indicates that the appliance should be serviced and the line cord replaced. Please return it to our Service Department or to an authorized service representative.
5. Never wrap the cord tightly around the appliance, as this could place undue stress on the cord where it enters the appliance and cause it to fray and break.

DO NOT OPERATE APPLIANCE IF THE LINE CORD SHOWS ANY DAMAGE, OR IF APPLIANCE WORKS INTERMITTENTLY OR STOPS WORKING ENTIRELY.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.

HOW TO USE

1. Before installing the Beaters, be sure the Mixer is unplugged and the Speed Control Switch is in the OFF (0) position. To insert a Beater, grasp the Mixer with one hand and the Beater stem with the other. Insert the Beater into the opening; you may have to rotate it slightly until it locks into place. Repeat for the other Beater.
2. Plug the Cord into an outlet.
3. Place the ingredients into a bowl, grip the Mixer handle, and position the Beaters in the center of the food.
4. Select the appropriate speed setting for the task (FIG. A). See the "Mixing Guide" below.
5. Guide the Beaters continuously through the mixture for uniform mixing. Whenever you wish to scrape the sides and bottom of the bowl using a handheld utensil, be sure to turn the Speed Control Switch OFF (0). Place the Mixer on the Heel Rest so that batter can drain into the bowl (FIG. B).
6. To remove the Beaters, unplug line cord from outlet, push the Beater Eject Button and eject the beaters into a bowl or sink.

Mixing Guide		
Use the following guide for speed selections.		
SPEED	FUNCTION	USE
1	Stir	To stir dry ingredients and liquids together. To add chips, nuts, raisins to cookie dough or cakes.
2	Combine	To mix thin batters, such as waffles, muffins, and quick breads; to prepare puddings.
3	Mix	To cream butter and sugar; to beat eggs into cookie doughs and batters; to prepare cake mixes.
4	Blend	To mix cake batters, frostings, and candy.
5	Beat	To beat whole eggs, frozen desserts; to mix light batters like popovers.
6	Whip	To whip cream and egg whites, to mash potatoes.

How to Beat Egg Whites

- Be sure there is no egg yolk in the egg whites.
- For maximum volume, egg whites should be at room temperature.
- Beat at the highest speed (Whip #6) until egg whites are the desired consistency. Beating time varies with the freshness of eggs.

NOTE: For best results when beating egg whites, do not use an aluminum or plastic bowl. Use a stainless steel, copper, or glass bowl.

How to Whip Cream

- Chill the cream, Beaters, and bowl.
- Start with speed 3 or 4 to minimize splatter; as the cream begins to thicken, gradually increase to Whip #6.
- Whipping time varies with fat content, age, and temperature of cream.

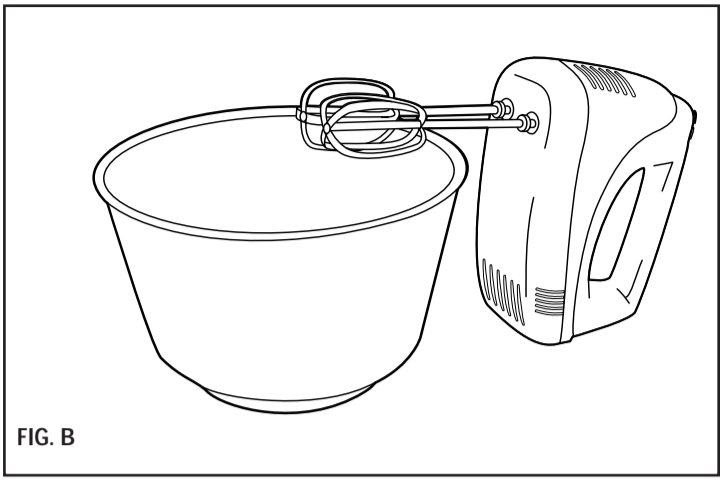
CARE AND CLEANING

1. Be sure the Speed Control Switch is in the OFF (0) position before cleaning any part of the Mixer. Unplug the cord and eject the Beaters.
2. The Beaters may be washed in hot, sudsy water or in a dishwasher. Be sure to dry all parts thoroughly before storing.
3. Clean the Mixer or cord with a damp cloth. To remove stubborn spots, wipe surfaces with a cloth dampened in sudsy water or a mild, non-abrasive cleaner. Follow with a clean, damp cloth. Do not use abrasive cleaners on any part of the Mixer as they can damage the finish.

CAUTION: Never immerse the Mixer or cord in water or other liquids.

STORING THE MIXER

1. For longer life, avoid jerking the Power Cord or straining it at the plug connection. To store, coil the Cord in loops and secure it with a twist tie. Do not wrap the cord around the Mixer.
2. Store the Beaters in a drawer or in the original packaging.



DICAS DE SEGURANÇA SOBRE O CABO CONDUTOR DE ELETRICIDADE

1. Nunca retire o plugue da tomada puxando-o pelo cabo ou pelo aparelho.
2. Para inserir o plugue, segure-o firmemente e insira-o na tomada.
3. Para desligar o aparelho, segure o plugue e remova-o da tomada.
4. Antes de cada uso verifique se o cabo apresenta cortes e/ou marcas de desgaste. Em caso afirmativo isto indica que o aparelho deve ser inspecionado e o cabo substituído. Envie o aparelho ao nosso Departamento de Assistência Técnica ou a um representante técnico autorizado.
5. Nunca enrolle o cabo condutor de eletricidade ao redor do aparelho. Não force o cabo no local onde ele penetra a base do aparelho pois o mesmo poderá desgastar-se e arrebentar posteriormente.

NÃO OPERE QUALQUER APARELHO SE O CORDÃO ELÉTRICO ESTIVER DANIFICADO, SI O APARELHO FUNCIONA INTERMITENTEMENTE, O PARA-SE TOTALMENTE.

Para evitar maiores riscos, caso o cabo condutor de electricidade apresente qualquer dano, deverá ser substituído pelo fabricante, por seu representante técnico ou mesmo por profissional igualmente qualificado.

COMO USAR

1. Antes de inserir as paletas, certifique-se de que a batedeira esteja desligada e que a chave de controle da velocidade esteja na posição OFF (DESLIGADA) (0). Para inserir a paleta, segure a batedeira com uma mão e a haste da paleta com a outra. Insira a paleta na abertura; pode ser necessário girá-la levemente até que engate no devido lugar. Repita a operação para inserir a outra paleta.
2. Ligue o cabo condutor de eletricidade numa tomada.
3. Coloque os ingredientes numa tigela, segure a alça da batedeira e posicione as paletas no centro do alimento.
4. Selecione um ajuste de velocidade apropriado à tarefa (FIG. A). Consulte o "Guia de Misturas" abaixo.
5. Guie as paletas continuamente através da mistura para resultados uniformes. Quando precisa raspar as laterais e fundo da tigela com um utensílio manual, coloque a chave de controle da velocidade na posição OFF (DESLIGADA) (0). Coloque a batedeira no descanso de modo que a massa possa escorrer das paletas para a tigela (FIG. B).
6. Para remover as paletas, desligue e retire o plugue da tomada, pressione o botão para soltá-las e eje-te-as na tigela ou na pia

Guia de Misturas		
Use este guia para selecionar as velocidades.		
VELOCIDADE	FUNÇÃO	USO
1	Mexer	Para juntar levemente ingredientes secos e líquido. Para acrescentar pedacinhos de chocolate, castanhas ou passas à massa de biscoitos ou bolos
2	Combinar	Para misturar massas finas, tais como as de waffles, bolinhos e pães instantâneos; para preparar pudins.
3	Misturar	Para juntar manteiga e açúcar, bater ovos em massas de biscoitos ou bolos e preparar massas de bolos.
4	Juntar	Para misturar massas de bolo, coberturas e doces.
5	Bater	Para bater ovos inteiros, sobremesas congeladas e misturar massas leves, como por exemplo a de pastéis.
6	Agitar	Para bater claras em neve, creme de leite ou para amassar batatas

Como Bater Claras em Neve

- Verifique que não haja vestígios de gemas nas claras de ovos.
- Para atingir o volume máximo, as claras de ovos deverão estar à temperatura ambiente.
- Bata na velocidade máxima (Agitar, n° 6) até que as claras estejam na consistência desejada. O tempo varia de acordo com a idade do ovo.

OBS.: Para melhores resultados, ao bater claras em neve não utilize tigelas de alumínio ou de plástico. Use tigelas de aço inoxidável, cobre ou vidro.

Como Bater Creme de Leite

- Esfrie o creme, as paletas e a tigela.
- Comece com a velocidade 3 ou 4 para minimizar respingos; à medida em que o creme começar a engrossar, aumente gradativamente para Agitar, n° 6.
- O tempo de processamento varia de acordo com o teor de gordura, tempo de fabricação e temperatura do creme utilizado como base.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

1. Assegure-se de que a chave de controle da velocidade esteja na posição OFF (DESLIGADA) (0), antes de limpar qualquer componente da batedeira. Retire o cabo da tomada e tire as paletas.
2. As paletas podem ser lavadas à mão em água quente com sabão ou na máquina de lavar pratos. Seque todos os componentes completamente antes de guardá-los.
3. Limpe a batedeira e o cabo com um pano úmido. Para remover manchas, enxague as superfícies com um pano umedecido em água com sabão ou outro agente de limpeza suave e não abrasivo. Em seguida, passe um pano limpo e úmido. Não use agentes de limpeza abrasivos em qualquer componente da batedeira porque podem danificar o acabamento.

CUIDADO: Nunca deixe a batedeira ou o cabo imersos em água ou em outros líquidos.

COMO GUARDAR A BATEDEIRA

1. Para que a batedeira tenha uma longa vida útil, evite puxar o cabo condutor de eletricidade ou forçá-lo na conexão com o plugue. Para guardar a batedeira, enrolle o cabo em elos e prenda-o com a fita de amarelo. Não enrolle o cabo em torno da batedeira.
2. Guarde as paletas em uma gaveta ou na caixa original.

CUIDADOS IMPORTANTES

Ao utilizar aparelhos elétricos observe sempre algumas precauções básicas de segurança, incluindo estas a seguir:

- **FAVOR LER TODAS AS INSTRUÇÕES.**
- Para proteger-se contra choques elétricos, nunca mergulhe este aparelho, o cabo condutor de eletricidade ou o plugue em água ou em outros líquidos.
- É necessária a supervisão direta de um adulto quando qualquer aparelho elétrico for utilizado por crianças ou perto delas.
- Desligue e retire o plugue da tomada antes de colocar ou tirar componentes do aparelho e antes de limpá-lo.
- Evite o contato com componentes em movimento. Mantenha as mãos, cabelos, roupas, espátulas e outros utensílios afastados das paletas durante a operação para evitar lesões e/ou danos à batedeira.
- Não opere qualquer aparelho com cabo ou plugue defeituosos ou mesmo depois de um mau funcionamento, queda, ou qualquer dano causado ao mesmo. Leve o aparelho para um centro autorizado de assistência técnica para inspeção, conserto ou ajuste.
- O uso de acessórios que não os recomendados ou vendidos pelo fabricante deste aparelho poderá provocar risco de incêndio, choque elétrico ou lesões às pessoas.
- Não use a batedeira ao ar livre.
- Não deixe que o cabo ou o plugue fiquem pendurados para fora da mesa ou do balcão e não os deixe tocar superfícies quentes, inclusive o forno.
- Remova as paletas da batedeira antes de lavá-la.
- Use a batedeira somente para as finalidades previstas.
- Misturar substâncias inflamáveis e que não constituam alimentos poderá ser perigoso.
- Não opere este aparelho próximo a vapores explosivos e/ou inflamáveis.
- Não danifique o cabo condutor de eletricidade. Nunca carregue a batedeira pelo cabo ou puxe o cabo para desligá-lo da tomada; ao contrário, segure pelo plugue e puxe-o para desligar.
- Não tente consertar o aparelho você mesmo. Leve-o a profissionais qualificados para a execução do serviço, quando necessário. Ligue para o número de telefone listado na capa deste guia a fim de entrar em contato com o Centro de Assistência Técnica mais perto de você.
- Este produto destina-se somente ao uso residencial e não para fins comerciais ou industriais.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

SOMENTE PARA PRODUTOS DE 120 VOLTS:

Este aparelho tem um plugue polarizado (com um pino mais largo que o outro). Como medida de segurança, o plugue encaixa na tomada polarizada em apenas um sentido. Se os pinos não encaixarem na tomada, inverta a posição do plugue e tente ligá-lo novamente. Se ainda assim o plugue não couber na tomada, chame um electricista qualificado. Não tente burlar este dispositivo de segurança.

¿NECESITA AYUDA?

Cualquier servicio de ser necesario, deberá realizarse por un centro de servicio autorizado o propio de Aplica Consumer Products, Inc. Puede encontrar el centro de servicio más cercano a usted, buscando en las páginas amarillas de la guía telefónica.

Si envía por correo su unidad, empáquela con cuidado en un cartón resistente con suficiente material de empaque para evitar cualquier daño. Por favor incluya una nota para nuestro centro de servicio describiendo el problema. No se olvide de anotar su dirección y su número telefónico. Para su propia protección le sugerimos enviar el paquete asegurado.

UN AÑO DE GARANTIA

Aplica Consumer Products, Inc. garantiza este producto contra cualquier defecto originado por fallas en los materiales o en la mano de obra por un periodo de un año a partir de la fecha original de compra. Esta garantía no incluye daños al producto ocasionados por accidentes, mal uso, ni como resultado de reparaciones efectuadas por personas no autorizadas. Si el producto resulta con defectos dentro del periodo de garantía, conforme sea necesario, lo repararemos o reemplazaremos libre de cargo. Para que esta garantía sea válida, debe presentar el producto con la tarjeta de garantía. Esta garantía le otorga derechos específicos, y usted podría tener otros que pueden variar en su país. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con una sucursal o centro de servicio más cercano autorizado por Aplica Consumer Products, Inc.

NEED HELP?

Service, if necessary, must be performed by Aplica Consumer Products, Inc. or Authorized Household Appliance Service Center. The Service Center nearest you can be found in the yellow pages of your phone book under "Appliances – Small."

If mailing or shipping your unit, pack it carefully in a sturdy carton with enough packing material to prevent damage. Include a note describing the problem to our Service Center and be sure to give your return address. We also suggest that you insure the package for your protection.

ONE-YEAR WARRANTY

Aplica Consumer Products, Inc. warrants this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for a one-year period after the original date of consumer purchase. This warranty does not include damage to the product resulting from accident or misuse, or repairs performed by non-authorized repair shops. If the product should become defective within the warranty period, we will repair it or elect to replace it free of charge. To honor this warranty, the product with the corresponding registration card is required. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or province to province. For answers to any questions, contact your nearest Aplica Consumer Products, Inc. or Authorized Household Appliance Service Center.

Favor consultar la dirección de su servicentro más cercano.

For the nearest service center, please see the appropriate address below.

ARGENTINA Avenida Maipu 3850 1636 Olivos, Buenos Aires Tel.: 0-800-8-1221	EL SALVADOR 27 Calle Poniente y 25 Ave. Norte No. 1510 San Salvador Tel.: 503-226-0022	• PUEBLA 27 Norte #205 72000 Puebla, Pue Tel.: (91-22) 46-37-26	PANAMA Via Brazil y Ave. Samuel Lewis #31 Ciudad de Panama Tel.: 507-264-2243
COLOMBIA Carrera 38 No. 166-64 Santa Fe de Bogota Tel.: 571-677-7496	GUATEMALA 3a calle 4-14 Zona 9 Ciudad de Guatemala Tel: 331-50-20	• TORREON Blvd. Independencia 95 Pte. 27000 Torreón, Coal Tel.: (91-17) 16-52-65	PERU Av. Javier Prado Este # 1516 San Isidro Lima Tel: 225-6237
COSTA RICA 200 metros norte y 150 oeste del Edificio Mercedes Benz Paseo Colon Av. 3. Calle 26 Bis Tel.: 506-257-5716	MÉXICO Lázaro Cárdenas #18 Ciudad de México Tel: 5-588-9377 01-800-847-2305	• MERIDA Calle 63 #459-A (entre 50 y 52) 97000 Mérida, Yuc. Tel.: (91-99) 23-54-90	PUERTO RICO Calle C#14 Rexco Industrial Park Caparra Heights Station San Juan, PR. 00334 Tel.: 1-800-347-5117
CHILE Cruz Del Sur 64 Los Condes Santiago Tel: 562-370-8523	Atención al Cliente 01-800-714-2499	• GUADALAJARA Av. Vallarta #4901-A Col. Prados Vallarta 45020 Zapopan, Jal. Tel.: (91-36) 73-28-15	VENEZUELA Av. Casanova edificio Girasol Nivel Mezzanina Sabana Grande, Caracas Tel: (212) 782-3645
ECUADOR Manuel Larrea 726 y Bogota Quito Tel.: 593-256-8551	• VERACRUZ Prolongación Dias Mirón #4280 (entre Violetas y Magnolias) Col. Remes 91920 Veracruz, Ver. Tel.: (91-29) 21-70-16	• QUERÉTARO Av. Madero 139, Pte. 76000 Querétaro, Oro. Tel.: (91-42) 14-16-60	

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- **PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS.**
- To protect against a risk of electric shock, do not immerse mixer, cord, plug, or base unit in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
- Avoid contacting moving parts. Keep hands, hair, clothing, and handheld spatulas and other utensils away from beaters during operation to prevent injury and/or damage to the mixer.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to an authorized service center for examination, repair, or adjustment.
- The use of attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over the edge of table or counter. Do not let cord contact hot surfaces including the stove.
- Remove beaters from mixer before washing.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Mixing flammable non-food substances may be hazardous.
- Do not operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.
- Do not abuse the cord. Never carry the mixer by the cord or yank the cord to disconnect it from an outlet; instead, grasp the plug and pull to disconnect.
- Do not attempt to repair the mixer yourself; instead take it to an authorized service center for repair. Call the phone number listed on the cover of this book for the location of the Service Center nearest you.
- This product is intended for household use only and not for commercial or industrial use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FOR 120 VOLTS PRODUCTS ONLY:

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug fits in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit into the outlet, reverse the plug, and try again. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

windmere

120V ~ 60Hz, 125W
220 - 230V ~ 50/60Hz, 125W

SELLO O FIRMA DEL DISTRIBUIDOR

Fecha de compra _____

Modelo _____

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía en cualquiera de nuestras Sucursales o Centros de Servicio Autorizado en todo el país. En este instructivo encontrará un listado de centros de servicio autorizado por Aplica de México S. de R.L. de C.V. en los cuales también podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios para este producto.

Copyright © 2001 Aplica Consumer Products, Inc.
Printed in People's Republic of China

IMPORTADOR - Aplica de México S. de R.L. de C.V.
Manuel Avila Camacho 191-305,
Los Morales C.P. 11510 México, D.F. Teléfono: (5) 279-1000
Impreso en la República Popular China

Direitos autorais (c) 2001 Aplica Consumer Products, Inc.
Impresso no Republica Popular China

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando se usen aparatos eléctricos, deben tomarse algunas precauciones incluyendo las siguientes:

- **POR FAVOR LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**
- Con el fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja la batidora, el cable, el enchufe, ni la base de la unidad en agua ni en ningún otro líquido.
- La supervisión de un adulto será necesaria cuando la batidora sea usada cerca de, o por un niño.
- Apague la unidad y desconéctela cuando no esté en uso, antes de ponerle o quitarle cualquiera de sus partes y antes de limpiarla.
- Evite el contacto con las partes en movimiento. Cuando en funcionamiento, y para evitar lesiones personales o daño a la batidora, mantenga alejadas las manos, el cabello, la ropa, las espátulas de mano y cualquier otro utensilio.
- No opere ningún aparato eléctrico que tenga dañado el cable o el enchufe, si se ha dejado caer o está lastimado en cualquier forma. Devuelva la unidad a un centro de servicio autorizado para que la examinen, reparen o para que le ajusten cualquier falla electrónica o mecánica. Llame al número telefónico que aparece en la portada de este instructivo para localizar un centro de servicio en su cercanía.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede causar incendio, choque eléctrico o lesiones personales.
- No use el aparato a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador. No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes, incluyendo la estufa.
- Retire los batidores de la batidora antes de lavarlos.
- No use la batidora con otro fin más que para el cual ha sido diseñada.
- El mezclar sustancias inflamables no alimenticias puede traer graves consecuencias.
- No opere en presencia de gases explosivos y/o inflamables.
- No maltrate el cable. Nunca sujete la batidora por el cable, ni tire del cable cuando lo desconecte de la toma de corriente; sujete el enchufe para desconectarlo.
- No trate de reparar la batidora usted mismo. Remita la unidad a un centro de servicio autorizado para que la reparen. Llame al número telefónico que aparece en la portada de este instructivo para localizar el centro de servicio más cercano a usted.
- Este producto ha sido diseñado solamente para uso doméstico y no para uso industrial o comercial.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

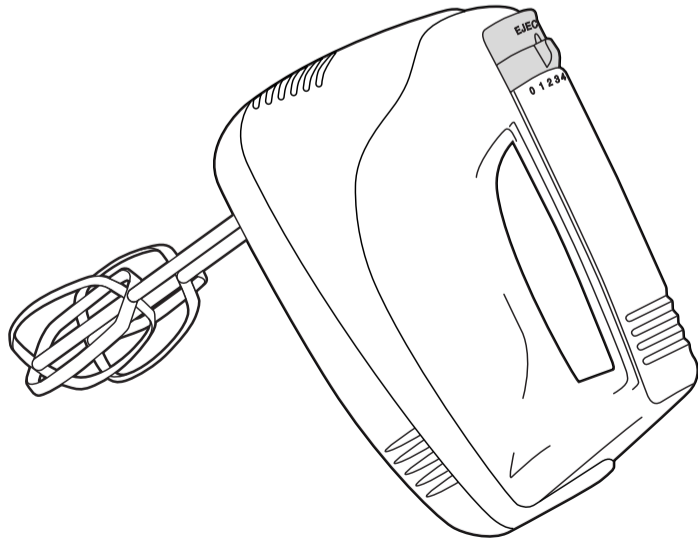
CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO

SAVE THIS USE AND CARE BOOK

GUARDE ESTE MANUAL DE OPERAÇÕES E MANUTENÇÃO

windmere

BATIDORA
MIXER
BATEDEIRA



POR FAVOR LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO

PLEASE READ THIS USE AND CARE BOOK BEFORE USING THIS PRODUCT

POR FAVOR, LEIA ESTE MANUAL DE OPERAÇÕES E MANUTENÇÃO ANTES USAR ESTE PRODUTO

MODELO/MODEL/MODELO HX20

